

Виктория Ляшук
Татьяна Сироткина

**РУССКАЯ ЛЕКСИКОЛОГИЯ:
активная коммуникация**

Учебник для словацких студентов

Viktória Liashuk
Tatiana Sirotkina

**RUSKÁ LEXIKOLÓGIA:
aktívna komunikácia**

Vysokoškolská učebnica pre slovenských študentov

2021

УДК 811.161.1' 373:378(=162.4)(075.8)
ББК 81.411.2-3-99(=415.2)я73
Л 99

Печатается по рекомендации отдела
мониторинга качества обучения
БУ «Сургутский государственный
педагогический университет»

*Учебное пособие утверждено на заседании кафедры
17 марта 2021 года, протокол № 8*

Рецензенты:
доктор философских наук
Дмитрий Владимирович Ларкович
кандидат филологических наук
Елена Ивановна Бреусова

Л 99 Ляшук В. М.

Русская лексикология: активная коммуникация : учебник для словацких студентов / В. М. Ляшук, Т. А. Сироткина ; Департамент образования и молодёжной политики ХМАО-Югры, Бюджетное учреждение высшего образования ХМАО-Югры «Сургутский государственный педагогический университет». – Сургут : РИО БУ «Сургутский государственный педагогический университет», 2021. – 130, [1] с. – Текст: непосредственный.

ISBN 978-5-93190-397-2

Учебник адресуется словацким студентам, владеющим русским языком на базовом (коммуникативно необходимом и коммуникативно достаточном) уровне, принятом в российской и международной классификациях. Отражает и формирует комплексное представление о лексикологии как науке, ориентированной на университетский учебный предмет, в рамках которого студенты получают активные знания о лексических особенностях русского языка в сравнении с родным языком. Включает лекционный курс и систему практических занятий. Может быть использован для обучения иностранных студентов филологических и других гуманитарных специальностей вузов.

УДК 811.161.1' 373:378(=162.4)(075.8)
ББК 81.411.2-3-99(=415.2)я73

© Ляшук В. М., Сироткина Т. А., 2021

© БУ «Сургутский государственный педагогический университет», 2021

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	4
Сокращения и условные обозначения	7
ЛЕКЦИЯ 1. Лексикология как наука и учебный предмет	9
<i>Практические занятия по Лекции 1</i>	<i>12</i>
ЛЕКЦИЯ 2. Специфика лексического уровня языка (специфика лексики). Лексико-семантическая система	14
<i>Практические занятия по Лекции 2</i>	<i>17</i>
ЛЕКЦИЯ 3. Лексическое значение слова	20
<i>Практические занятия по Лекции 3</i>	<i>27</i>
ЛЕКЦИЯ 4. Системные отношения в лексике	33
<i>Практические занятия по Лекции 4</i>	<i>40</i>
ЛЕКЦИЯ 5. Лексика с точки зрения происхождения	50
<i>Практические занятия по Лекции 5</i>	<i>57</i>
ЛЕКЦИЯ 6. Лексика с точки зрения употребительности. Активный и пассивный пласты лексики	67
<i>Практические занятия по Лекции 6</i>	<i>71</i>
ЛЕКЦИЯ 7. Социальная дифференциация лексики русского языка	80
<i>Практические занятия по Лекции 7</i>	<i>85</i>
Лекция 8. Стилистическая дифференциация лексики. Стилистически маркированная лексика. Стилистические пометы	91
<i>Практические занятия по Лекции 8</i>	<i>96</i>
ЛЕКЦИЯ 9. Лексикография	102
<i>Практические занятия по Лекции 9</i>	<i>110</i>
Использованная литература	122
Энциклопедии, справочники, словари	129

ПРЕДИСЛОВИЕ

Учебное пособие для словацких студентов «**Русская лексикология: активная коммуникация**» представляет собой инновативный лекционный курс и систему практических занятий, поскольку имеют коммуникативную и когнитивную основу, отражают комплексное представление о современном уровне развития лексикологии и учитывают актуальную методiku её преподавания иностранным учащимся высшей школы, специализирующемся по русскому языку (преподавательское и переводческое направление). Предполагают базовый уровень владения русским языком (коммуникативно необходимый и коммуникативно достаточный), принятый в российской и международной (SERR) классификациях.

Пособие состоит из девяти разделов, включающих основные лексикологические темы. При освоении учебного предмета студенты получают представление о лексических явлениях: особенностях лексического уровня языка, лексическом значении слова и его компонентном анализе, системных отношениях в лексике, о разнообразном составе лексической системы языка (по происхождению, активному и пассивному использованию, сферам употребления, социальной дифференциации и др.). Литературная лексика и литературный язык выступают при этом когнитивной ценностью языковой личности как отражение её образованности и культурной ориентированности.

Каждая тема раскрывается в форме лекции, за которой следует практическое занятие. Задания включают освоение и закрепление метаязыка лексикологии (термины, языковое оформление научных знаний по предмету) и соответствующих лексикологических знаний с параллельным упорядочением и расширением активного и пассивного лексического запаса. Широко используется текстовая форма презентации учебного материала. При этом кроме текстов общекультурной значимости в пособии проводится и реализуется идея регионального текста. В частности, в контекст межкультурного общения включается разработанный в научно-методическом аспекте в связи с филологическим анализом *югорский текст* как «неотъемлемая составляющая северного текста, включающая в узком понимании, различные тексты локальной культуры <...>, в широком понимании – всё семиотическое пространство Ханты-Мансийского автономного округа – Югры (обряды коренных жителей региона, фольклор пришлого русского населения, вербальные проявления региональной языковой личности, региональное ономастическое пространство и многое другое)»¹.

Целью учебного пособия является освоение студентами научных сведений по лексикологии, практическое овладение разнообразными лексическими средствами и профессиональная их идентификация и классификация, выработка коммуникативного умения использовать полученные теоретические знания и практические навыки. Предполагается работа с лексическими единицами (изолированными, в составе минимального контекста и в тексте), в их парадигматических и синтагматических связях. Научная информация осваивается при обращении к монологической и диалогической речи, включая научную дискуссию, умение высказывать своё мнение по предметной проблематике. За основу взяты тематико-ситуативный и коммуникативный принципы, параллельно актуализируется культурологический аспект изучаемого и родного языка, апробированный на практике².

¹ *Галян С.В., Ларкович Д.В., Сироткина Т.А.* Литературное краеведение: филологический анализ регионального (югорского) текста. Учебно-методическое пособие. Тюмень: Аксиома, 2017. – С. 6.

² *Ляшук В.М.* Культурный компонент в преподавании русского языка словацким славистам и русистам // *Historicko-kulturologické minimum vo vyučovaní cudzích jazykov: odborný zborník*. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2010. – С. 63–73.

Данная цель реализуется через решение следующих *задач*:

- ✓ формировать представление о русской лексике в составе литературного языка и в связи с другими разновидностями национального языка;
- ✓ научить соотносить знания по лексикологии с представлением о культурной специфике русской лексики и её развития, с практическими знаниями по культуре русской речи;
- ✓ развивать практические навыки использования лексических средств в коммуникативных целях в образовательном, публицистическом, эстетическом и других дискурсах;
- ✓ научить осознавать возможности выбора лексических средств для создания устных и письменных текстов на разную тематику;
- ✓ совершенствовать речевую деятельность с использованием аналитического компонента профессиональных теоретических и практических знаний.

В результате обучающиеся должны *уметь*:

- ✓ читать и понимать специальные аутентичные тексты по лексикологии, лексикографии, другим лингвистическим дисциплинам, написанные на русском языке;
- ✓ активно пользоваться терминологией предмета и его метаязыком, соотносить эти знания с соответствующими знаниями на родном языке;
- ✓ анализировать и квалифицировать лексические средства русского языка; доказывать и мотивировать свои оценки и заключения относительно лексической специфики;
- ✓ высказывать своё мнение по лексикологической проблематике и проблемам выбора лексических средств;
- ✓ отбирать необходимый лексический материал, подбирать синонимы, дифференцировать паронимы и т. д., создавая устные и письменные высказывания и тексты оптимально реализуя коммуникативные качества речи (точность, логичность, выразительность, разнообразие, уместность и др.);

иметь опыт:

- ✓ аналитического чтения специальных текстов на русском языке по лексикологии, лексикографии и другим лингвистическим дисциплинам;
- ✓ определения лексических средств и явлений, практического овладения синонимическими и другими системными средствами лексического уровня;
- ✓ сопоставления, сравнения и обобщения лексического материала;
- ✓ работы с лингвистическими словарями для квалификации лексики и её мотивированного использования;
- ✓ участия в научных дискуссиях и проектной деятельности по лексическим и лексикологическим, а также лексикографическим аспектам, в организации и ведении дискуссий, руководстве проектами по указанной проблематике.

Студенты, владеющие русским языком на коммуникативно необходимом уровне, *научатся*:

- ✓ определять и анализировать лексическое значение слова, выявлять в нём дифференциальные и интегральные семы, его актуальный смысл в контексте;
- ✓ ориентироваться в типах переносного значения слова и параметрах систематизации и группировки лексики; уметь формулировать и обосновывать свой анализ и выводы;
- ✓ активно использовать теоретические знания в лексикологической практике и при создании текстов разнообразной тематики.

Инновация и интернационализация учебного предмета проявляется в усилении в нём коммуникативной, а также межкультурной составляющих по отношению к теоретическому изложению (лекции) и практическому освоению теории (практические занятия). Учебное пособие эксплицирует взаимосвязь со стилистикой посредством концептуальной направленности к активному владению языком в сфере научных знаний и применению их при решении проблемных задач, выполнении заданий по практическим занятиям и формулирование мотивации своих учебных результатов, изложение своего мнения по практическим вопросам

учебного предмета, умение вести дискуссию по изучаемым темам. Особое внимание обращается на выработку навыка работы с учебной и методической литературой и лингвистическими словарями разного типа.

Знания по лексикологии призваны актуализировать и расширить словарный запас, развивать гибкость и выразительность речи.

Интернациональный авторский коллектив университетов-партнёров сплотил свои усилия по созданию практического курса русской лексикологии, выполняя Международный проект «Создание и инновация совместных и иноязычных учебных программ в Университете им. Матея Бела в Банской Быстрице» // „Tvorba a inovácia spoločných a cudzojazyčných študijných programov na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici“. В его рамках деятельность коллектива решителей охватывала широкий круг вопросов: структуру учебной дисциплины, методику её преподавания, перечень компетенций студентов, а также содержание и создание текстов учебных дисциплин.

Авторы высказывают искреннюю благодарность рецензентам – проф. Д.В. Ларковичу и доц. Е.И. Бреусовой за внимательное и благожелательное прочтение рукописи.

Выражаем глубокую признательность Правительству Ханты-Мансийского автономного округа – Югры – губернатору Н.В. Комаровой, а также Департаменту общественных и внешних связей за прекрасную библиотеку современных русских изданий – учебной, справочной и художественной литературы, – подаренную кафедре славянских языков философского факультета Университета имени Матея Бела, которая в значительной мере повлияла на отражение современного образовательного пространства.

Сокращения и условные обозначения

АВП	– ассоциативно-вербальное поле
АВС	– ассоциативно-вербальная сеть
букв.	– буквально
БЭС	– Большой энциклопедический словарь
в знач.	– в значении
вводн. сл.	– вводное слово
В. п. / вин.	– винительный падеж
высок.	– высокое (слово): <i>стилистическая помета в нормативном (толковом) словаре</i>
г.	– год (<i>и др. падежные формы ед. числа</i>)
гг.	– годы (<i>и др. падежные формы мн. числа</i>)
грамм.	– грамматический термин
греч.	– греческий язык (<i>и др. падежные формы ед. числа</i>)
д.	– деревня (<i>и др. падежные формы ед. и мн. числа</i>)
Дат. п. / дат.	– дательный падеж (<i>и др. падежные формы ед. и мн. числа</i>)
диал.	– диалектизм; диалектное слово (<i>и др. падежные формы ед. и мн. числа</i>)
др.	– другой (другие) <i>в падежных формах ед. (в определённом роде) и мн. числа</i>
др.-греч.	– древнегреческий
ед.	– единственное число (<i>и др. падежные формы ед. и мн. числа</i>)
ж.	– журнал
ж. р.	– женский род (<i>и др. падежные формы ед. числа</i>)
и др.	– и другие
и мн. др.	– и многие другие
и т. п.	– и тому подобное (<i>и др. падежные формы ед. и мн. числа</i>)
изв.	– известно (<i>о слове</i>)
изд.	– издание (<i>и др. падежные формы ед. и мн. числа</i>)
изд., испр. и доп.	– издание, исправленное и дополненное
Изд-во	– издательство
Им. п.	– именительный падеж (<i>и др. падежные формы ед. и мн. числа</i>)
ИРЯ	– Институт русского языка
книжн.	– книжное (слово); книжная (лексика): <i>стилистическая помета в нормативном (толковом) словаре</i>
лат.	– латинское (слово); латинский (язык) (<i>и др. падежные формы ед. и мн. числа</i>)
лит.	– литературное (слово), литературная (лексика) (<i>и др. падежные формы ед. и мн. числа</i>)
ЛСГ	– лексико-семантическая группа
ЛСП	– лексико-семантическое поле
М.	– Москва
МАС	– Малый академический словарь (Словарь русского языка: в 4 т.)
м. р.	– мужской род (<i>и др. падежные формы ед. числа</i>)
мн.	– множественное число (<i>и др. падежные формы ед. и мн. числа</i>)
НБА	– Национальная баскетбольная ассоциация
нем.	– немецкое (слово), немецкий (язык) (<i>и др. падежные формы ед. и мн. числа</i>)
неодобр.	– неодобрительное (<i>и др. падежные формы ед. и мн. числа</i>)
НКРЯ	– Национальный корпус русского языка
НСИС	– Новый словарь иностранных слов
преимущ.	– преимущественно
прил.	– имя прилагательное
ПСС	– Полное собрание сочинений
разг.	– разговорное (слово)

РАН	– Российская академия наук
ред.	– редакция; под ред. – под редакцией
рук.	– руководство; под рук. – под руководством
с.¹	– село (<i>и др. падежные формы ед. и мн. числа</i>)
с.²	– страница / страницы (<i>и др. падежные формы ед. и мн. числа</i>)
слв.	– словацкий
см.	– смотри
совр.	– современный; современное слово (<i>и др. падежные формы ед. и мн. числа всех родов</i>)
сост.	– составитель (<i>и др. падежные формы ед. и мн. числа</i>)
спец.	– специальное слово (<i>и др. падежные формы ед. и мн. числа</i>)
ср. р.	– средний род (<i>и др. падежные формы ед. числа</i>)
СРЯ	– Словарь русского языка
ССРЛЯ	– Словарь современного русского литературного языка
сущ.	– имя существительное
т. к.	– так как
тип.	– типографский термин
тыс.	– тысяча (тысячи, тысяч <i>и др. падежные формы ед. и мн. числа</i>)
у-т	– университет
уменьш.	– уменьшительное (слово)
употр.	– употребляется / употребляются
устар.	– устаревшее (слово): помета в нормативном (толковом) словаре
фам.	– фамильное (слово): помета в нормативном (толковом) словаре
фр.	– французский язык (<i>и др. падежные формы ед. числа всех родов</i>)
	– вторая часть задания
	– дополнительное задание, дополнительный вопрос или уточнение
	– устойчивое выражение или описательный термин
 или // [в словарной статье]	– граница оттенков значения
// [в библиографической записи]	– источник статьи или главы, соответствует словацкому стандарту In